

# YŪSUF IDRĪS

(1927 – 1991)

## IDENTITÄTSKRISE UND GESELLSCHAFTLICHER UMBRUCH

BIRGITTA RYBERG



BEIRUT 1992

IN KOMMISSION BEI FRANZ STEINER VERLAG STUTTGART

## Inhaltsverzeichnis

0.1 VORWORT	5
0.2 ABKÜRZUNGEN	9
1. EINLEITUNG	11
1.1 Zum Forschungsstand	11
1.1.1. Monographien	11
1.1.2. Wissenschaftliche Aufsätze, Artikel, Rezensionen	16
1.2. Zur Zielsetzung dieser Arbeit	18
2. KINDHEITSTRAUMATA UND IHRE FOLGEN	19
2.1. Die abweisende lieblose Mutter	19
2.2. Väter und Ersatzväter	27
3. TRADIERTE WERTESYSTEME IM SPANNUNGSVERHÄLTNIS VON TRADITION UND UMBRUCH	37
3.1. Die Polarität der Geschlechter	37
3.2. Die verbotene Liebesbeziehung	45
3.3. Die Religion	56
3.3.1. Kritik am institutionellen Islam	56
3.3.2. Die Frau als Emanation des Göttlichen	67
3.3.3. Religion und Wissenschaft im Widerstreit	73
4. ÄGYPTEN ALS LITERARISCHE LANDSCHAFT UND OBSESSION	79
4.1. Yūsuf Idrīs - ein Schriftsteller der Nasser Ära	79
4.2. Das ägyptische Dorf	106
4.3. Die Dorfbewohner in der Großstadt	111
4.4. Der revolutionäre Intellektuelle	119
4.4.1. Der revolutionäre Intellektuelle - Führer des Volkes und Retter des Vaterlandes	119

4.4.2.	Der nationale Befreiungskampf als Bewährungsprobe der Männlichkeit	127
4.5.	Das Volk und die Revolution	132
4.6.	Die Utopie des neuen Menschen	139
5.	ÄGYPTEN UND DER WESTEN: DIE SUCHE NACH DER NATIONALEN IDENTITÄT	149
5.1.	Yūsuf Idrīs - ein ägyptischer Nationalist	149
5.2.	Die Auseinandersetzung mit dem Kolonialismus	153
5.3.	Projektion der eigenen Minderwertigkeitsgefühle: die Unterlegenheit der europäischen Zivilisation	160
5.4.	Die ambivalente Haltung gegenüber dem Westen	168
5.5.	Die Suche nach einer authentisch-ägyptischen Nationalliteratur	176
6.	ZUSAMMENFASSUNG	185
7.	LITERATURVERZEICHNIS	193
7.1.	Verzeichnis der Werke Yūsuf Idrīs'	193
7.1.1.	Literarische Werke	195
7.1.1.1.	Kurzgeschichten	195
7.1.1.2.	Romane und Novellen	202
7.1.1.3.	Theaterstücke	203
7.1.1.4.	Übersetzungen	204
7.1.2.	Journalistische und literaturtheoretische Arbeiten	205
7.1.2.1.	Sammelbände publizistischer Beiträge	205
7.1.2.2.	Zeitungs- und Zeitschriftenartikel	207
7.1.3.	Interviews	207
7.2.	Sekundärliteratur	208
8.	INDICES	215
8.1.	Register der Werke Yūsuf Idrīs' und seiner wichtigsten literarischen Gestalten	215
8.2.	Personen- und Ortsnamen	217
8.3.	Wörter und Sachen	217
8.4.	Autoren, Werke, Zeitungen und Zeitschriften	225